

泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

代理 及 辦理各種文件

SIZE
8 1/2
13 1/5
16 1/20
21 1/25
26 1/30

新到 極表歡迎

生晒白菜干
罐頭咖厘魚
廈門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

黃漢經 Wong Horne Agencies

電話 684-1754

Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

安平搬運公司 P. D. TRANSFER

293 E. Georgia St.
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小箱櫃，搬行接運，工作週到，價錢公道。

電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安

神雕俠侶 金庸著

第一零七回 襄陽鏖兵

親眼看見大宋好男兒身手！他這一聲呼喝中氣充沛，雖在吶喊喧嘩之中，仍是人人聽得清楚。城頭上宋兵戰了一日，已是疲累不堪，但郭靖卻一聲不響，登時精神一振。他想：「韃子欺侮我們久矣，這時須教他知厲害！」當下各人出外死戰。

但見蒙古兵屍體在城下漸漸堆高，後援隊伍仍如怒濤狂瀾，踐踏着屍體攻城。皇帝左右的傳令官騎着快馬奔馳來去，調兵向前，暮色蒼茫之中，城外點起萬千火把，照耀如同白晝，安撫使呂文煥看這等聲勢，眼見守禦不住，心中大怯，面如土色的奔到郭靖身側，叫道：「郭……」

NOTARY PUBLIC 公證人

Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
溫哥華

遺囑 代理買賣 及 辦理各種文件

留存執照行式樓道街夾片打街由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

伯影相館 YORKMAN STUDIO

617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 374-8710

家庭照相 結婚照相 護照晚上惠顧 僑胞晚上惠顧 請先電約

寶寶公司 Paul & Paul Co.

176 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7857

新到大幫 ABC 四國風扇，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

香港九龍黃大仙 財帛觀音神廟

設片打街七百九十九號門牌歡迎各界香男信女光臨參拜有求必應外埠來信求籤代求詳詳詳詳

電話 255-8974 司理人黃植維

鄧李建築有限公司 DONLEE CONSTRUCTION LTD.

專辦木工裝修，美化土庫廚房，免費設計估價。

電話 872-1088 874-1580

猛聽得蒙古的傳令官大聲叫道：「衆官兵聽着，皇上有旨，那一個最先攻城，便封他爲襄陽城的城主。」蒙古兵大聲歡呼，軍中的桌椅，個個不顧性命地撲上來，那傳令官手執紅旗，來回傳令，郭靖挽起鐵胎弓，搭上狼牙箭，嗖的一箭，長箭衝雲霄，正將那傳令官當胸射倒，土氣稍挫，再過不多時，又有幾生力軍萬人隊開進城下。

郭靖手執長槍，奔到郭靖身側，說道：「岳父岳母，韃子攻不進，小婿開城去衝殺一陣。」郭靖道：「好！你領三千人出城，可要小心了。」郭靖騎馬下城，不久戰鼓雷鳴，城門開處，郭靖帶領了一千名巧帶弟子，三千名官兵，一律擡槍盾牌，衝了出去，北門外蒙古兵攻城正急，突見宋軍殺出，翻身便走，郭靖齊揮軍趕上。

中國絲綢 蘇杭雜貨

專辦大宗 中國絲綢 蘇杭雜貨 應有盡有 精製小衫 各款小衫 襪仔廚衣 襪仔廚衣 廚褲男女 衣裳

電話 683-4929

大藥房 MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-6434

專配西藥 各種補丸 各種咖啡 各種香品 各種藥具 各種文具 各種雜誌 各種光顧 價格公道 格外歡迎

益豐茶室 YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone 682-1514

經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各色餅點 龍鳳禮餅 自磨沙河粉

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co.

29 Pender St. Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-5816

專辦上等 珠寶首飾 地方廉潔 招呼安寧 大贈小禮 隨時更換 隨時光顧 格外歡迎

馬君賞 HO INN CHOPSUEY

70 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

專辦上等 粵式點心 地方廉潔 招呼安寧 大贈小禮 隨時更換 隨時光顧 格外歡迎

榮榮臘味專家 WING WING CO., LTD.

精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241

華強公司 KENWARD CO.

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
電話 684-8821

專售及修理各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

新美味 Sunbeam

新邊麵麩 新美味

雲高華搜煙通公司

專辦大小商業搜煙工程。設計安裝及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。

電話：八七二·壹〇九九
151 E. Broadway, Vancouver, B. C.

誌里冷氣工程

專辦大小商業樓房冷氣工程。設計安裝及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。

電話：八七二·壹〇九九
151 E. Broadway, Vancouver, B. C.

訪英雄相命掌紋

男女婚姻 家庭是非 個性前程 壽夭通斷 接批八字書 外埠郵寄到 英雄相命 時時通英雄

馬雲高華片打街東豐百號新運社式樓
一三三號房 電話六八五九〇六四

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢妥辦

香港 皇后大道中一〇五—一四號

華強公司 KENWARD CO.

專售及修理各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

大拿加皇家銀行 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務

Harry James Agencies, Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

本辦事處，代理人壽，火燭，及各項保險，常有新舊屋宇，工商實業出賣，請留意，如有諮詢，請蒞臨本辦事處，或用電話詢問吳悅榮、順榮、超常、林昌等，樂意詳細解答

吳國華辦事處啟

周愛權 OPTOMETRIST

精修各種隱形眼鏡 兼修驗眼之舊眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

周愛權 OPTOMETRIST

精修各種隱形眼鏡 兼修驗眼之舊眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

建興建築公司

承接裝修 土木工程
電話 RE 8-3422

周愛權 OPTOMETRIST

精修各種隱形眼鏡 兼修驗眼之舊眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938